

Lr. D. Juan Garestia
Director del Orfeón de Goytisolo

Muy distinguido Señor y amigo:
En mi poder quedaba
del 21 en la que me pide ^{datos} ~~información~~
^{con unirlo} ~~que gusto~~ paso a ~~entusiasmo~~ comunicarle,
desearo den lugar a la venida de la
entidad coral de su dirección.

Alquiler de sala. Por un concierto, mil
cinicuenta pesetas. Por dos, mil novecientas
pesetas. Por tres, dos mil ochocientas.

Recaudación total:

a 5 ptas. butaca	5900. - pto
a 6 " "	7400. - "
" 7 " "	9400. - "
" 8 " "	10300. - "
" 10 " "	12900. - "

§ Prezio más conveniente. Para concierto
a voces solas, creo que el precio más adecuado
seria el de 8 ptas. la butaca. Si en alguno
de los conciertos proyectado tenía que
intervenir orquesta, si esta no tenía que
ser muy numerosa (de 40 a 50 profesores)
el precio corresponderia ser el de 10 ptas.

(2)

Si la orquesta tenía que ser ~~una~~ nutrida
(60 a 70 profesores ^{o más}) habría que poner
la butaca a 11 o 12 ptas.

Impuesto y gasto. Los impuestos
son: contribución industrial y mendicidad.

La contribución ~~para los fines~~ es como sigue:

● a 5 ptas. butaca	-----	ptos 102. -
" 6 " "	-----	" 127. -
" 7 " "	-----	" 160. -
" 8 " "	-----	" 176. -
" 10 " "	-----	" 219. -

El impuesto de la mendicidad es del 5%
sobre el importe de lo vendido.

Los gastos son: impreso y propaganda ^{quizás en la imprenta}
y derecho de autores (75 ptas.)
Para los impresos (programas, anuncios, programas del concierto y carteles) hay que
● calcular unas ~~cientas~~ ^{350.} pesetas ~~por~~ ^{en la sección de es pagantes} ~~los~~ ^{los} ~~conciertos~~ ^{los} ~~programas~~
⁴⁵⁰ ~~cientas~~ pesetas ~~por~~ ^{los} ~~conciertos~~ ^{los} ~~programas~~
Para los anuncios ^{en los periódicos} hay
que contar con un gasto mínimo de ochocientos
a mil pesetas ~~para~~ ^{para} ~~un~~ ^{un} ~~concierto~~
solo concierto. Para más de uno, teniendo
en cuenta que se darán muy inmediato
hay que aumentar unas ~~cientas~~ ^{cientas}
pesetas ~~por~~ ^{por} ~~concierto~~ ^{concierto}. Con este presupuesto

se puede anunciar de una manera modesta (3)
pero suficiente, en los periódicos. Naturalmente
se puede gastar muchísimo más ~~en~~
~~para~~ en propaganda recurriendo ~~por~~ todos los
medios hábiles, pero ~~no~~ ^{tengo la experiencia} ~~que~~
que la propaganda hecha al estilo ame-
ricano ~~para~~ para los conciertos no es
reproductiva ~~probable~~

● Recaudación ~~probable~~ ^{es} muy difícil hacer un cálculo aproxi-
mado de lo que podrían Vdes. recaudar en
uno dos o tres conciertos; esto depende de
varias circunstancias y sobre todo depende
de la situación general del país, que no es
muy propicia en los momentos actuales.
Después aparte la crisis espiritual que podemos
decir que es universal, hay la crisis par-
ticular de nuestro país, exacerbada por el desor-
denamiento político y social, que es enorme. Si es
verdad que en Cataluña nos hemos librado
hasta ahora de las convulsiones y atrocida-
des que han ocurrido en otras regiones, ~~pero~~
han empuñado ya en forma divisiva
los ataques a la industria y al comercio
por medio de huelgas que se solucionan sacri-
ficando sin misericordia el elemento patronal
y capitalista. Esta táctica empiezan ya a dar fruto
de cerrando fábricas y paralizando el nego-
cio. El panorama no es muy agradable.

q no se presta a suposiciones alhagüeñas, ⁽⁴⁾ de momento.

Yo aconsejo a Vdes. ~~que~~ ^{principalmente} que no vayan a Barcelona en este momento, a causa de la ~~situación~~ ^{avanzado} de la estación. Si la situación no empeora yo creo que el momento más oportuno para la venida de esa entidad podría ser dentro la primera quincena de octubre, antes de los conciertos de la "Orquesta Basal," o bien después de ellos, a fines de Noviembre o primeros de Diciembre. Aunque entonces esté abierto el Teatro del Liceo, la confidencia de este no es tan temible como la de los conciertos Basals.

~~Si~~ La venida de Vdes. a Barcelona tendría que prepararse con una grandísima propaganda personal realizada desde allí por medio de correspondencia de las personas y casas de comercio que tengan relaciones en nuestro capital, y desde aquí por una comisión de elementos ~~de~~ ^{en} ~~varios~~ ^{residentes} en Barcelona formada por personas de mucha actividad ~~que~~ que tomen la cosa con el

máximo interés y remuevan cielo y tierra ⁽⁵⁾
para colocar localidades. No me atrevo
a aconsejarles ninguna gestión de carac-
ter político, porque, como no sea a base
de obtener una fuerte subvención, (y
esto es dudoso dado el mal estado de
la economía de las entidades oficiales
de nuestro país) podría resultar
contraproducente en el sentido de ~~hacer~~
~~siempre retroactivamente~~ ^{hacerlos} confiar en una
asistencia eficaz que en realidad no
se traduciría en ninguna suma aprecia-
ble de pesetas y ni solamente en el
compromiso de tener que invitar a
un cierto número de aprovechadores
de estas contingencias que se valen de
la debilidad ^{y pasividad} de las autoridades para
meterse de gorra en todos lados.

Resumiendo, mi consejo es que conven-
dría sacar el máximo partido de la
propaganda personal, sin descuidar,
~~tampoco~~ la de prensa en forma de gacetas,
artículos e informaciones tan frecuentes
como fuese posible.

Si la situación de nuestra entidad
lo permitiera, gustosamente nos convertirí-
amos en empresa de sus conciertos. Pero
están tan real las cosas que con mucha

(6)
dificultad conseguimos atar todos los cabos.

~~Mucho~~ Mucho me honra su petición
de unas fotografías mías. ~~Y~~ y se las
mandaré ~~así que pueda~~ ~~que~~ con mucho
gusto así que paise por casa del
fotógrafo, ya que en este momento
no tengo ninguna.

No es necesario que le diga que me
tienen a su disposición para darle
todo los datos que deseen y para
cooperar con el mayor empeño en
el buen éxito de sus ~~proposiciones~~
proyectos ~~si es~~ cuando llegue el
momento de realizarlo.

Diego ~~Alb~~ ~~22~~

La diferencia de recaudación es bastante menor
entre 7 y 8 ptes. que entre los otros precios,
a causa de que ~~el precio~~ el precio de las entradas
es el mismo y ciertas localidades de segunda
categoría no pueden sufrir el aumento
proporcional porque quedarían disminuidas
cada

Als senyors socis de l'Orfeó Català

Distingit consoci:

La Junta Directiva de l'Orfeó Català aprofita l'arribada del repartiment del present número de la nostra "Revista Musical Catalana" a tots els Srs. Socis, per a recomanar-los novament el seu ajut i col·laboració en l'obra de la nostra "Revista" la qual ha entrat ja en el vintíun any de la seva existència.

L'abnegació i desinterès verament exemplars dels que durant tants anys redacten i publiquen la "Revista Musical Catalana" veritable portaveu de tota la cultura i vida musical d'arreu i preferentment de Catalunya i la seva altíssima eficàcia de divulgació artística i cultural — que tan sovint veiem transcendir en tota la premsa i Revistes musicals d'aquí i encara més de l'estranger — bé mereixen l'apoi i col·laboració de tots els que s'interessen per les coses de l'esperit de la nostra terra.

Per tant, venim a sol·licitar de vostè la seva subscripció a la nostra "Revista" omplenant el butlletí adjunt, d'una quantia tan limitada que la creiem a l'abast de totes les possibilitats.

Cal només decissió i un modestíssim sacrifici dels bons amics perquè augmentant les nostres llistes de subscriptors la "Revista Musical Catalana" segueixi publicant-se sense el dèficit que anyalment reporta a la nostra Entitat.

I encara enguany volem pregar-li, distingit consoci, un nou esforç i sacrifici en nom de l'"Orfeó Català" i de la tasca meritis-

sima que realitza, detalladament resenyada en la present Memòria, pel nostre Secretari.

No venim però, a sol·licitar de vostè el seu ajut i col·laboració pecuniària, que aquesta ja la tenim i agraïm ben sincerament, sinó que volem pregar-li que el seu entusiasme, fervor i protecció per l'obra de l'"Orfeó Català", s'encomani a les seves amistats, als seus familiars i relacions, als seus companys d'ideals polítics, artístics i culturals perquè fent proselitisme puguem entre tots engruixir les nostres llistes de socis amb la col·laboració de nous i ardorosos protectors de l'"Orfeó Català".

La tasca que porta acompanyada aquesta Entitat en els trenta dos anys de la seva existència; l'esforç, sacrifici i abnegació dels seus elements directius i la seva transcendència política, artística, social i cultural, creiem que l'han feta digna a bastament de tots els nostres compatricis. Però malgrat aquesta evidència, són molts i molts el bons ciutadans, amics, companys i fins admiradors de l'"Orfeó Català" que no figuren en les seves llistes de socis protectors i que creiem que podrien i deurién ésser-hi.

A esmenar en el possible aquestes abstencions, va encaminada la nostra súplica d'enguany. A aquest fi, adjuntem una proposta de Soci de l'"Orfeó Català" perquè cada un dels nostres benamats consocis, en l'esfera de les seves relacions i possibilitats, vegi d'aconseguir una nova adhesió i col·laboració a l'obra de l'"Orfeó Català" avui més que mai necessària per tal de contrarrestar la fonda crisi espiritual que sofreix el nostre poble i que apar vulgui llevar de la seva ànima aquella llüissor i claretat que cap força material no li ha pogut arrabassar i que constitueix la seva més preada característica.

Confiant doncs, distingit consoci en l'eficàcia de la vostra cooperació, dels vostres entusiasmes i del vostre mai afeblit patriotisme, ens oferim afectíssims

** LA JUNTA DIRECTIVA.*

Març de 1924.

El Secretario general
de la
Academia de Jurisprudencia y Legislación

B. L. M.

al Sr. Secretario de l' "Orfeó Català" i li és
placent comunicar-li que té a la disposició d'eria en-
tidad 500 pts. per a entregar a compte de les 1912 '95
de qui aquesta Academia li es deutora, les quals
podran fer efectives contra l'opositi rebut qual-
sevolga dia feiner, de 10 a 1 del mati.

Enric Oliver i Rodriguez
aprovecha esta ocasion para ofrecer á dicho señor el tes-
timonio de su consideración personal más distinguida.

Barcelona 17 de Setembre de 1920

Rebut de la "Academia de Jurisprudencia y Legislación"
la quantitat de cinc centes pessetes, a ~~compte~~ ^{deduir} de les 1912.85
de que ^{la susdita} aquesta Academia és deutora, restant el deute
reduint a Pes. 1412.85.

Barcelona 29 de Setembre de 1920.

#Pes. 500.-H

Instància presentada per les orquestres sotascrites a l'Excm. Ajuntament de Barcelona en sol·licitud de que sia subvencionada llur actuació artística.

EXCM. SENYOR:

Els qui sotscriuen, en nom i representació de les entitats musicals barcelonines ORQUESTRA SIMFÒNICA, ORQUESTRA DE L'ASSOCIACIÓ D'AMICS DE LA MÚSICA, ORQUESTRA PAU CASALS i ORQUESTRA DE L'ASSOCIACIÓ ÍNTIMA DE CONCERTS, tenen l'honor d'endregar a l'Excm. Ajuntament de la vostra digna Presidència la present sol·licitud fonamentada en les raons que a continuació s'expressen:

Es finalitat primordial d'aquestes Entitats el conreu de la música orquestral en nostra Ciutat i a l'acompliment d'aquesta finalitat van encaminats llurs esforços i persistent actuació, a l'objecte de que aquesta tan important branca de l'art musical no resti a Barcelona endarrerida en relació a les demés manifestacions artístiques tan florents i esponsoroses algunes d'elles.

No cal, Excm. Senyor, que us ponderem la transcendència que l'art de la música revesteix en el viure espiritual dels pobles, ni cal tampoc que fem remembrança detallada de l'amorosa cura amb que a les nacions civilitzades d'arreu del món son ateses i estimulades les manifestacions d'aquesta art anomenada divina potser perquè és en ella que Déu ha permès que les qualitats racials, les característiques ètniques i els matisos més subtils i complexos de la espiritualitat de cada poble tinguessin plasmació fidel i expressió sublim en un llenguatge que unís els homes per damunt de totes les misèries que'ls separen.

Menys cal encara fer constar, perquè és de sobre sapigut, que la curosa amor amb que s'atenen i estimulen les manifestacions musicals arreu del món, es tradueix en una protecció efectiva i adequada a les llurs necessitats vitals; perquè si no es sols de pa que viu l'home, tampoc la música pot viure sols d'ideal i amor platònic.

D'aquest fet indiscutible, d'aquesta protecció efectiva necessària a la vida de totes les arts de bellesa que amb lluminosa flama ajuden al guiatge de l'home en les fosques de la vida material, n'és la música orquestral la més freturosa per la gran suma i complexitat d'elements que les seves manifestacions requereixen i per la llarga i costosa preparació necessària a una depurada i digna presentació de les obres concebudes per a grans masses orquestrals.

Sapigut és també, Excm. Senyor, que la protecció que el públic atorga a les manifestacions orquestrals, àdhuc essent molt valuosa, no és suficient a assegurar la materialitat del seu viure, i no ho és per diverses

raons; en primer lloc, perquè res hi ha que assegurí la constant afluència d'un públic suficientment nombros, car ja sabem com és susceptible de retracció la multitud, a vegades fins per causes ínfimes de pertorbació que s'esdevenen en la vida col·lectiva; en segon lloc, perquè, malauradament, al públic que concorre a les manifestacions orquestrals amb constància i veritable afició no se li pot exigir una despesa elevada freqüent per raó de no procedir en grandíssima part de la classe social poderosa en diners: en tercer lloc i com a conseqüència del que acabem de dir, perquè ni essent constant la afluència d'una gran massa de públic arriben a cubrir-se les despeses que les manifestacions orquestrals originen quan es volen donar amb la perfecció a que deu aspirar-se en tota cosa i més en les coses d'art i de bellesa.

Arreu del món, aquesta situació (que no és pas privativa de nostra ciutat), ha estat remeiada de molts anys ençà. A França, les orquestres parisenques són subvencionades per l'Estat i les de les grans ciutats departamentals per les municipalitats respectives. A Alemanya són també subvencionades fins les orquestres de ciutats relativament petites, essent d'observar que orquestres de fundació molt antiga com la Filarmonica de Berlín i la de la «Gewandhaus», de Leipzig (més que centenària aquesta darrera), usdefruitien els interessos de grans capitals acumulats mercès a deixes, subvencions i donatius de totes menes. Al Nord-Amèrica, és la iniciativa particular la que ha assegurat en gran part la vida esplendorosa de les orquestres, sens dubte les millors del món per la vàlua dels elements de totes procedències que les integren; allí un Carnegie no tan sols ha donat una suma respectable de milions per al sosteniment d'una orquestra de Nova York, sino que li ha bastit un esplèndid palau, en el qual cada un dels professors té destinada una habitació independent on té obligació d'acudir bona estona abans de cada assaig i concert per a exercitar-se individualment. La Orquestra Simfònica de Boston, que dirigí el gran Mestre alemany Karl Muck, ha vingut sofrint d'ençà de la guerra greus pertorbacions ocasionades per la destitució d'aquest Mestre i de molts dels seus professors que eren de nacionalitat austriaca i alemanya. Actualment aquesta orquestra ha estat reconstituïda sota la direcció del Mestre francès Pierre Monteux i havent-se liquidat la darrera temporada de concerts amb un dèficit de cinc cents mil dòlars, cinc ciutadans han aportat cada un aquesta suma per a cubrir el dèficit i crear un fons de reserva de dos milions. Malhauradament aquests magnífics exemples de generositat que la iniciativa particular ens ofereix a Nord-Amèrica en tots els ordres, no són possibles en aquella enorme proporció en països com el nostre, per la exigüitat relativa de les fortunes personals.

A Barcelona, les manifestacions orquestrals han vingut donant-se fins ara sense comptar amb més assegurança, gairebé, que la que el públic ha volgut donals-hi, i això ha fet que la seva vida hagi estat i sigui precària i intermitent; i molt més ho hauria estat encara si l'esforç i abnegació d'uns quants, d'un sol a voltes, no hagués vingut a cubrir els dèficits que invariablement s'han anat produint en un període més o menys llarg d'actuació. Això ha fet, en definitiva, que en una ciutat de la importància de Barcelona, la música orquestral no hagi adquirit aquell desenrotllament, aquella efectivitat, aquell grau de perfecció que li pertocquen, malgrat els enèrgics esforços, la bona voluntat immensa i els sacrificis que hi han esmerçat els qui ara us parlen i altres que amb no menys esforç, voluntat i sacrifici caigueren vençuts després de molt lluitar.

Aquesta dolorosa experiència d'una vida mesquina i precària, agreujada avui pel gran encariment que han sofert totes les coses i per la gran crisi d'espiritualitat que plana damunt del món arrossegant els homes pel camí de la frivolitat i la lleugeresa en el sentir, ens posa en el cas inajornable de demanar amb la més gran urgència una protecció absolutament necessària, sense la qual les manifestacions orquestrals a Barcelona no poden viure.

No dubtem que l'Ajuntament de la vostra digna Presidència, fent se càrrec de les raons que succeïment hem exposat i que estem disposats a ampliar amb totes les dades convenientes si les exposades no fossin suficients a demostrar la legitimitat de nostra petició, no voldrà permetre que la música orquestral a Barcelona continuï en la situació angoixosa en que avui es troba. I tant més no ho voldrà permetre quan en la magna obra de cultura que ve desenrotllant hi veiem ateses de manera esplendorosa nombroses manifestacions artístiques de tota mena; quan, dins de la mateixa música, en veiem l'ensenyament enlairat a gran nivell, en la Escola Municipal que sosté, i la cultura popular amb la magnífica Banda que honora nostra ciutat. Per això confiadament a l'Ajuntament de vostra digna Presidència

SUPLIQUEM tingui a bé consignar en son pressupost anyal de despeses la suma necessària a subvencionar les entitats orquestrals que sotscriuen, a fi que les manifestacions musicals d'aquesta mena puguin desenrotllar-se de manera digna i adequada a la importància de la ciutat de Barcelona, formulant-se a continuació per a la major eficàcia de la protecció que sol·liciten, les condicions a que deurien subjectar-se les susdites entitats.

Tot esperant ésser atesos en la justa petició que formulem, fem vots per a que Déu conservi llargs anys la vida de V. E. en bé de l'Art i de la ciutat de Barcelona.

Barcelona, juliol de 1922.

Orquestra Simfònica de Barcelona.

*Orquestra de la
Associació d'Amics de la Música.*

Orquestra Pau Casals.

*Orquestra de la
Associació Íntima de Concerts.*

Condicions a què deurien subjectar-se les entitats subvencionades

I. La subvenció global que atorgués l'Excm. Ajuntament es repartiria equitativament entre les entitats sol·licitants a prorrata del nombre de concerts donats per cada una d'elles durant el passat curs 1920-21 i a prorrata del nombre de professors que componen les plantilles ordinàries.

II. Les entitats subvencionades vindrien obligades a donar com a mínim el mateix nombre de concerts que donaren durant el curs anterior esmentat i a efectuar per a cada concert un mínim d'assaigs proporcional a la quantitat de la subvenció.

Com que el número d'assaigs que requereix cada concert és variable, els assaigs es computarien al final del curs.

La inspecció del compliment d'aquesta condició aniria a càrrec del Sindicat Musical de Catalunya, el qual, a fi de curs, trametria a l'Excm. Ajuntament nota detallada de l'actuació de cada orquestra.

Les infraccions serien castigades amb multes a deduir de la subvenció corresponent al curs següent. La quantia d'aquestes multes, que serien de dues categories, una corresponent al concert i altre a l'assaig, seria de la nòmina total d'un concert o d'un assaig calculada segons la plantilla ordinària de cada orquestra.

III. Les entitats subvencionades vindrien obligades a executar en sos concerts un nombre d'obres d'autors catalans no inferior al 10 per 100 de la duració total de la música executada durant un curs, computant-se en 40 minuts la durada d'una part en els concerts de tres parts i en 60 minuts en els de dues parts. Aquest tant per cent aniria augmentant-se a mida que creixés la producció orquestral dels autors catalans.

IV. Les entitats subvencionades vindrien obligades, si la quantia de la subvenció global no fos inferior a cent mil pessetes anyals, a donar dos concerts matinals cada una durant el curs a preus baixos i de caràcter popular en les barriades obreres de Barcelona.

El manquement an aquesta condició seria multat en la mateixa quantia que un concert ordinari.

Albert Kley

Metall- Blas-Instrumentenfabrikant.

* * * * *

Berlin C. 54, den 12. Juni 1921.
Dragonerstr. 8.

Sr. Dn. Francesco Tujol - Barcelona.

Sehr geehrter Herr!

Wie mir Herr Valkenier vom Philharmonischen Orchester mitteilte, haben Sie die Absicht, sich eine gute Tuba bauen zu lassen. Da ich jetzt auch ein solches Instrument nach San-Franzisco zu liefern habe, so wäre es ratsam, die Bestellung möglichst zu beschleunigen, da dann die beiden Instrumente zusammen angefertigt werden können, und dadurch eine schnellere Lieferung erfolgen kann. Für eine reelle Bedienung bürgt der gute Ruf meiner Firma. Jede Tuba wird von Herrn Kamermusiker Karl Essmann von der hiesigen Staatsoper und Tubabläser der Baireuther Festspiele, geprüft, ehe es zum Versand kommt, daher jedes Risiko Ihrerseits ausgeschlossen. Sollten Sie noch besondere Wünsche haben, so bitte dieselben bei ev. Bestellung mit anzugeben. Dieselben werden gerne berücksichtigt. Machen Sie noch darauf aufmerksam, dass ich nur erstklassige Fabrikate führe.

Der Preis einer E-Tuba mit 4 Cylinder-Ventilen
beträgt: Mk. 6250.- mit Kiste u. Verpackung.

Zahlungsbedingung: Bei der Bestellung
ist eine Anzahlung von Mk: 3000.- zu leisten,
die Restsumme bei Absendung des Instruments.
Lieferzeit: ungefähr 6-8 Wochen vom Tage
der Bestellung ab.

Einer sehr geschätzten Antwort entgegen
sehen zu dürfen

zeichnet
mit aller Hochachtung

M. Meij

Sr.

En Francesc Puigol

Volgut mestre:
Li envio un petit
pla o esquema de
lo que podrien esser
aquellas regions de
trians de que
vaig parlar-li.

Ben afectuosament
el calder

J. J.

B. Sampler

26-1-21

Si li sembla bé,
podrí començar a
fer des d'ara la se-
lecció d'obres de
cada autor i, na-
turalment, voldria
fer-ho d'acord amb
vostè.

He trobat el lli-
bre que vostè va
indicar-me i es un
auxiliar preciós.

I

els clavicinistes

(1500 - 1700)

La Suite

Mestres anglesos

" italians

" francesos

" alemanys

" espanyols

Haendel i Bach



II

(1700 - 1800)

La Sonata

F. M. Bach

Haydn

Clementi

Mozart

Beethoven

III

Les écoles pianistiques de principes
del segle XIX.

Hummel
Czerny
Cramer
Field

==

IV

Les Romantiques
(1700 - 1800)

Weber
Schubert
Mendelssohn

==

V

(1800)

Schumann

==

VI

(1800)

Chopin

VII
(1800)

Liszt
Brahms

==

VIII

Les écoles modernes
(1800 - 1900)

Grieg
compositors russes
" Goenig
" allemands

Cesar Franck
R. D. ~~undy~~
Saint-Saëns

==

IX

Les tres estils de
Debussy

Leverac - Ravel - Schmit
C. Scott - Goossens

X

les compositeurs espagnols modernes

—

111

composers espagnols modernes

composers espagnols modernes

composers espagnols modernes

XI

les compositeurs espagnols modernes

composers espagnols modernes

composers espagnols modernes

composers espagnols modernes

Berlin C. 54, den 1. Decemb. 1911.
Dragonerstr. 8.

Albert Kley

Metall- Blas-Instrumentenfabrikant.

Rechnung für ^{*}Herrn Francisco Teyol
Barcelona

Erfüllungsort Berlin - Mitte.

1 Tuba in C.
mit Verpackung.

MR. 9800.

Betrag dankend erhalten.

Mit vorzüglichster
Hochachtung

Alb. Kley

Berlin C. 54, den 10. novembre 1912.
Dragonerstr. 8.

Albert Kley

Metall- Blas-Instrumentenfabrikant.

*

Rechnung für Monsieur Francesco Pujol,
Orfeo Catala, Barcelone.

Erfüllungsort Berlin - Mitte.

1	Tube "C" emballage com-		
	pris	fr	6250.--
	en plus hausse de 25%	"	1562.--
		fr	7812.--
	recu en votre chèque	"	3000.--
	restent	fr	4812.--

Reklamationen werden nur innerhalb 8 Tagen nach Empfang der Waren berücksichtigt.

Albert Kley

Metall- Blas-Instrumentenfabrikant.

* . * . * . *

Berlin C. 54, den 10 novembre 1921.
Dragonerstr. 8.

Monsieur

Francesco P u j o l ,

Barcelone ,

Orfeo Catala.

Monsieur,

Par la présente j'ai l'avantage de vous informer que la tube "C" commandée par vous est maintenant prête à être expédiée. Toutefois avant d'en faire l'expédition je vous prie de bien vouloir prendre note de ce qui suit:

Lorsque vous m'avez passé l'ordre de vous fabriquer l'instrument en question au mois d'août de l'année courante le prix en avait été fixé à M 6250.--. Depuis ce temps la valeur allemande a énormément baissé de sorte que je me vois forcé de vous mettre en compte un certain renchérissement. En outre il y a eu hausse sur les ^{aux}matériels et les salaires de 100%.

En considération de ce que l'instrument avait été déjà commandé au mois d'août et que vous avez déjà versé un acompte de M 3000.-- là-dessus, je me suis décidé de ne mettre en compte qu'un renchérissement de 25%.

Ci-inclus vous trouverez la facture. Aussitôt que vous aurez versé le reste s'élevant à M 4812.--, l'instrument sera

./.

expédié sans plus de retard.

Veillez agréer, Monsieur, mes salutations distinguées.

Barcelona 3 Decembre 1921
Monsieur Albert Kley
Berlin

Monsieur

En réponse à votre honore du 10 Novembre que j'ai reçu avec énormément de retard, veuillez trouver ci-joint chèque n° 4467282-286865 du "Banco Alemán Transatlántico" contre "die Deutsche Bank" de Berlin à votre ordre, par la somme de Marks 4812 que je vous débite par solde du montant de la "C" que vous avez construit sur ma commande.

Veillez avoir l'obligeance de m'expédier aussitôt que possible l'instrument dûment emballé et consigné à mon nom à l'"Oficio Català", rue Alt de Sant Pere 13, Barcelona.

Dans l'attente de vos nouvelles, agréer, Monsieur, mes salutations distinguées

Barcelona 27-Juny 1922h
Al Jurat del IX Concurs de la
Festa de la Musica Catalana

Molt honorats Senyors. Després de
la llarga espera per a sapuguer l'in-
just veredict que han donat a la llum,
tots voste, mercieu, (puig tots ho han fir-
mat) el desprecie mes gran que un cata-
la de cor pot donarles-hi, perquè enllloc
de fer que estimular al jovent d'aquesta
terra que s'honora al estranger per la
emprenta dels jovent que la compon, qui
no li tanca la porta, li enderroca, i os-
tes que no deuen conceixer prou fonda-
mentalment els estudis profons d'har-
monia, contrapunt, instrumentació i
la orquestració, i tot lo que té aquest
art, del que molts mures medians s'en-
diuen mestres (!!!) han donat un ver-

dicte que'ls posa com uns aprenents, uns ignorants, i uns po-
bres senyors que sols tenen un nom després d'haverlos robats a
qui podria ensenyar-los. Tots rosteu mereixen un després, i
sempre per la ploma debèm procurar-ho tots els que'ns dig-
nem d'esser musics catalans. Anec a tots rosteu personal-
ment fins ens tractem però sempre els tindré per lo que son.
Tal vegada si les meves composicions haguessin sigut apa-
drinades haurian tingut mes bona acollida que ara
però l'entusiasme ceç, la fe de professors artistica, va
fer-me refusar tot apoi a les meves obres. Llastima
les hores que he perdut treballant nit i dia! Llastima
es el treball que he perdut per omplenar una partitura,
i llastima l'estudi que he fet de tot, per mereixer un tan

trist resultat; Fan poc valien les obres
del tema IV, del tema XII del tema
IX i fins ni un accent a una de les obres
del tema II que abm gegantina empremta
descriu la llegenda catalana El comte
Arnau? Força, fan com el maliciat govern
d'Espanya que fa perdre la mes petita
estimació que ns queda als qui volen em-
per la forsa i per la poca vergonya els
salvadors de la patria!! May s'havia
^{riat} major sarcasme! Mestres, Millet, Rujol
Lambert, Gilbert i Herr Schindler,
per aquest camí farieu la gran Catalunya!
Laus Asses!!

podríem dir els que resten à la trinxera.
Perque may pugan sapiguer qui es aquest
agraviat no retiraré les meves obres, no,
ni les donaré à conèixer may, pero ni fare
tot lo que pugui abm les lletres d'un periò-
dic per à fer conèixer als ignorants que creu-
en abm els apostols del art catala municipal

que deuen dir-se uns judes.

No puyg presentar altres mestres, (?) mes mestres de la ignorancia que vostres. Volieu per ventura la propina?

Pensin à la propera festa la X^a à la que mereixian la negligencia del català que senti la vergonya d'un del seu èmmer.

Adeu-siau! Sols us falta émmer militar per à émmer tot.

J. P. X.

Li el Sr. ~~El~~ Schindler no ho enten tot això, que llexi les obres d'un Adolphus Fischer que per à tenir dignitat es un bon llibre.

Li contesten (que no ho faran per vergonya) capus à la pàgina de la Ven de Catalunya una polemica! o' altra abesta.

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

SUCURSAL DE CATALUÑA

Pasaje Méndez Vigo, 5, torre
Teléfono 4204 A

Apartado de Correos 841

*

Barcelona 28 de Junio de 1922.

Sr. D.

Francisco Pujol.

P r e s e n t e .

Muy Sr. mio: Con fecha 7 del cte. dirigí a Vd. una carta que decía:

"Sr. D. Francisco Pujol.- Presente.- Muy Sr. mio: El representante de esta Sociedad en Lérida, me dá cuenta y me acompaña un programa de los dos conciertos dados por "El Orfeón Catalán" en el teatro Campos en los días 4 y 5 del cte., diciéndome que no ha cobrado cantidad alguna por haberle manifestado Vd. que efectuaría el pago en esta Sucursal por tenerlo así concertado conmigo. - Esto me ha producido la natural sorpresa, pues, como Vd. sabe muy bien esto no es cierto. - Por tanto, le agradeceré dos líneas en ese sentido y que pase por estas oficinas a la mayor brevedad a recoger los recibos correspondientes a los dos conciertos ejecutados. - En espera de una amable contestación, quedo de Vd. affmo. S. S. q. e. s. m. etc. etc.

A la extrañeza que me produjo la carta del representante citado, me de añadir la que me ha causado el que Vd. no haya tenido la amabilidad de contestarme, puesto que no creo haberme hecho acreedor por ningún concepto a su descortesía.

Nuevamente le suplico una contestación en este sentido, quedo de Vd. affmo. S. S.

El nostre pensament fonamental és crear a Barcelona, per anar-la conduint poc a poc al seu màxim desenvolupament la veritable i genuïna Escola Catalana de Música.

Entenem per E. C. de M. un organisme que accomplís els fins següents:

1) L'ensenyament tècnic tan acurat ^(i complet) com possible sia, prenent per base els mètodes d'eficàcia més reconeguda, sien d'un vulgar, però sent-ne l'aplicació més adequada al nostre esperit racial.

2) Desenvolupar ^(i desenvolupar com elements essencials a la llengua forjació) en els deixebles que requereixin els altíssims estudis musicals, ~~les~~ les qualitats del nostre esperit racial; claretat, sinceritat, fortitudo de temps, profunditat de sentiment, concisió en l'elocució, valor d'esperit.

3) Educació musical extensa i eficaç del major nombre possible d'aquells deixebles que cursen la música sense pretendre arribar al domini de cap de les seves branques.

4) Desenvolupar i desenvolupar en aquests deixebles una veritable ^{intelligent} amor a la música, educant el seu esperit per a que s'obri generosament a les més autèntiques i fines manifestacions de l'est musical, i ~~desenvolupar~~ ^{esforçant-se} aquella arremyada aptitud de ponderació i comprensivitat ~~necessàries a la formació d'un~~ ~~forte musical~~ que també són pròpies del nostre esperit racial, i amb les quals deu formar-se musicalment el nostre poble.

La naixença d'aquesta Escola es fonamenta primordialment en una absoluta i completa fusió d'esperit entre els seus iniciadors, esperonats per un fort anheli d'estudi i de recerca, d'un amor entranyable al sentiment de la terra, d'una abnegació sense límits, i d'una sinceritat a tota prova.

Una constant actitud de cooperació; un control ^(reptiu) rigorós d'idees i procediments; un bescanvi constant d'impressions i d'iniciatives; una renúncia feta amb tota humilitat a qualsevol premissa d'imposició de sistema pel sistema, o de caboria personal, han de presidir tot hora les tasques de la Escola a fi de que l'ideal de l'unitat en la varietat assolís entre nosaltres la seva màxima eficàcia.

El nostre pensament fonamental, intencionalment nacional, serà però fonamental i intencionalment universal. Cap forta corrent moderna, cap nova invenció, cap teoria per atèrida que sia ha d'ésser-nos indiferent o estranya.

El nostre esperit voldrem mantenir-lo obert tot instant

però un clar i serè judici i una constant fidelitat a la
veu imperiosa de la terra guiarà el nostre camí i mar-
carà les fites de la nostra actuació.



Visto el escrito formulado por Vd. como Admón.
del Salau de la Musica Catalana, solicitando
concertar el pago del impuesto de Timbre por
las audiciones musicales que se celebren en
dicho local, los días 5^º-14^º de los corrientes;
la diligencia de comprobación y los infor-
mes emitidos en el expediente, el Ilmo Sr.
Delegado de Hacienda, se ha servido conceder
el concierto solicitando al tipo del 30 p/o
del total aforo del importe de localidades
en taquilla exceptuando las abonadas por
las que debe satisfacer el impuesto integro,
del 10% debiendo personarse en esta ofi-
cina para firmar el contrato de concierto
sin cuyo requisito no será valida esta
concesión.

Lo que participo á Vd. para su conoci-
miento, y efectos advirtiendole que segun
liquidación practicada debe satisfacer por:

cada audición musical; Pts. 285' 87. in-
cluido el importe de las localidades abo-
nadas.

Dios guarde a Ud muchos años

Barcelona 16 de Mayo 1922.



[Handwritten signature]

Sr. Don Francisco Tujol, actor del
Teatro de la Musica Catalana.

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE COMPOSITORES DE MÚSICA

CALLE DE LEÓN, 40 Y 42

— :: MADRID :: —

1922

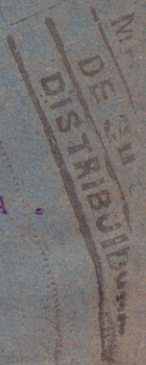
Sr. D.

Francisco Pujol .

Gerona, 39. 3^a. 1^a.

B A R C E L O N A .

Caso de no encontrarse al destinatario, se ruega la devolución.



Liquidación participación

Ctas	24. —
	105.50
	139.50
	512.60
	373.10

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

1 y 3, Puerta del Angel, 1 y 3 — Teléfono A-4009 — BARCELONA

MADRID: Carrera San Gerónimo, 34

BILBAO: Cruz, 6

SANTANDER: Wad-Ras, 7

VALENCIA: Paz, 15

ALICANTE: Mayor, 37

Barcelona 30 de Abril de 1922

Sr. D. Francisco Pujol

Debe:

Mes	Día	Ejem- plares	OBRAS	Ptas.	Cts.	Pesetas	Cts.
			Saldo anterior			46	60
Septiembre	1	1	Debussy Martyre St. Sebastien mat. org.			75	
	"	1	" Printemps " "			27	
	"	1	Lukas Polyenete " "			65	
	"	1	" Viennese " "			25	
	14	1	Scriabine Reverie part.			2	
	"	1	" Sinfonia n.º 2 y 3 part.			85	
	"	1	Glasounow Primaveras mat. org.			55	
	"	1	Bela Bartok op. 3 part.			52	
	"	1	" " op. 10 "			32	
	"	1	" " op. 5 "			15	
	"	1	Scriabine Poema del extasis			13	

512 60

Asociación Española de Compositores de Música

Delegaciones en: Barcelona
Bilbao
Sevilla
Valencia
Valladolid

Oficinas Centrales: León, 40 y 42
Dirección telegráfica: Compusica

Madrid 11 de Junio de 1922.

Sr. D. Francisco Píjol.

Barcelona.

Mi querido y distinguido amigo: se fue a V.,
al igual que a mi, han enterado de lo ocurrido a Vio.

La noticia me causó sorpresa, no justificada,
y una impresión grande de lástima. No es huma-
no lo que se ha hecho con nuestro común ami-
go: sueldo módico, ofensas no cumplidas, perse-
cuciones para impedirle honrados y extraordinarios in-
gresos. ... Pero, ¿de qué se pretendía viviese este pobre
mutilado? ¿y menos mal que Vds. tiraron por la
calle de enmedio, beneficiándole con cincuenta pe-
setas mensuales. Ha habido crueldad en algunos y
en mi ignorancia inexcusable.

Puede y debe refutarse a Vio que no haya
hablado antes; pero, seguramente, la esperanza
de salvar su situación con método corriente le
cantuó.

Escribo al interesado, diciéndole:

1.º Que yo me hago responsable subsidiario
del pago de las cinco mil pesetas, asegurando así

los intereses de la Asociación, ya que mis sueldos, unidos al de él y su hijo, ofrecen garantía bastante para el caso.

Quiero, pues, que con esta declaración mía, me hago responsable subsidiario de la citada deuda, compromiso que adquiriere espontánea y libremente.

2º Que cumplido este primer deber de asegurar los intereses sociales, procede buscar la solución definitiva, que, a mi juicio, consiste:

a) En que Bio' tenga los ingresos suficientes a cubrir los gastos necesarios de su presupuesto particular.

b) Que el interesado estudie el modo de pagar sus ingresos para ir amortizando el débito con una cantidad mensual.

Por de pronto, y como iniciación del de la marcha en este sentido, propuse a la Dirección, que sólo está enterada de la angustiosa situación económica de Bio', se refiriera a Vds. ~~un~~ aumento del sueldo de éste de 100 pesetas mensuales. Así se acordó y así lo comunico a V. por carta oficial.

Ahora, Sr. Pujol, desearía conocer su opinión, que estimo en lo que vale, porque he sabido en todo momento apreciar debidamente sus do-

Asociación Española de Compositores de Música

Delegaciones en: Barcelona
Bilbao
Sevilla
Valencia
Valladolid

Oficinas Centrales: León, 40 y 42
Dirección telegráfica: Compusica

Madrid

tes de intemperancia y boudad.

Y en esta esfera, me es prato reiterarme
suyo afuro. am^o. y s. s.
J. e. s. m.

c/c en el Banco de España y Banco Hispano Americano.



(SUCURSAL)

Aribau, 186, bajo, 2.^a
BARCELONA

Muntaner, 81, 1.^o, 1.^a

Teléfono A 1632

5 de Febrer de 1922

M. X. Francesc Enjol.

Querrelgut amic,
Company: Seguit al treball
que amb motiu de l'orga-
nitració de varies seccions
en la Companyia Espl. de
Clusica de la que he sigut
nombred Director, per no
brunir, no he pogut par-
a saludar-lo i parlar dels
assuntos pendents; aquesta
tarde surto per Figueres
i per aquest motiu no
hi podré demà a la Junta.
No obstant el dimcres
ja seré aquí i tindrí'l
gust de parlar a veure'l
per quida acorts i cele-
brar la conferencia
projectada.

Al amic Fio
m'he entregat la adjunta
memoria, perques tingui
en consideració.

Son affim amic
q. l. e. l. m.
R. Martiny Vall

Asociación Española de Compositores de Música

Delegaciones en: Barcelona
Bilbao
Sevilla
Valencia
Valladolid

Oficinas Centrales: León, 40 y 42
Dirección telegráfica: Compúsica

C/V. Madrid

13 de Junio 1922.

Sr. D. Francisco Pujol, Presidente de la Junta Regional
de Cataluña.

BARCELONA.

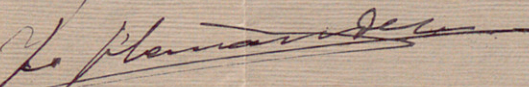
Distinguido Sr. nuestro: la Junta Directiva de esta Asociación ha acordado hacer presente a la Regional de su digna Presidencia, que vería con agrado y satisfacción votase un aumento de sueldo al Gerente regional D. Juan Tió.

Para su gobierno hemos de comunicarle en nombre de la misma Junta, que, dado el estado de la Caja social, el aumento que se propone no debería exceder de cien pesetas mensuales.

Lo que nos es grato comunicar a V, reiterándonos suyos attos,
s, s,

Q. E. S. M.

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE COMPOSITORES DE MÚSICA



Director Gerente

Kommission

Herrn Francesco Capot. d. New York

Sp. No.

Lib. 259.

Barcelona

Wir sandten Ihnen per Express gut
frankiert ~ unter Assecuranz von

Ab. 5058-¹, vermitteltst J. L. S. Sauer & Co. Wein, Brauerei

A. S. Hiltz - 1 Rite 1 Cuba 1 Messing 32 Rg

von Sendung: Albert Klein, Berlin & Wagnersstr. 8.

Unsere Verläge und Spesen laut entstehender Specification
erlauben wir uns ~~Ihren w. Comto zu belasten~~
der Sendung nachzunehmen.

Berlin C. 25, den 13. 12. 1921: Hochachtungsvoll
Gerhard & Hey.
G. m. b. H.

Specifikation:

Nachnahme des Absenders . .

Nachnahme-Provision

Fracht bis hier

Anfuhr zur Bahn

Expeditionsgebühr

Zollvorführung 80 11 31 7

~~Stranpak & Bakjober~~ *vepna KATA*
& Pilepa

Fracht *Abbas Dera Schaffner*

Assecuranz. *MM. 8000.-*

Porti, Statistik und Declaration

27	-
16	-
14	-
414	-
64	-
15	-
516	-

DITION GERHARD & HEY G. m. b. H. KOMMISSION

LEIPZIG BERLIN HAMBURG LÜBECK
CHEMNITZ ROTTERDAM
EYDTKUHLEN THORN DANZIG

TELEGRAMME: GERHARDEY.

REICHSBANK-GIROKONTO
POSTSCHECKKONTO: BERLIN Nr. 5714.

Postkarte.

An

Herrn Francesco Pujol,
l' Orfeu' Català

in Barcelona / Spanien
rue Alt de Saint Pere n^o 13

DRID: Carrera San Gerónimo, 34

BAO: Cruz, 6

SANTANDER: Wad-Ras, 7

VALENCIA: Paz. 15

ALICANTE: Mayor, 37

Barcelona 25 de 7 de 1921

Sr. D. Francisco Javier Debe:

CERAS	Ptas.	Cts.	Pesetas	Cts.

Mes	Día	Ejem- plares	OBRAS	Ptas.	Cts.	Pesetas	Cts.
			<i>Makara 1 opus</i> <i>Kans del. Cuckin to prum</i> <i>Abity & my Stomachum 2.</i> <i>pon. 2 broja Kerye de</i> <i>pink</i> <i>Parkum 1 opus</i> <i>Morberg Kammerygkham</i> <i>- Gura Gura</i> <i>Kram Bryon</i> <i>On Morkum Italiano</i> <i>Alquity Mahta P. Bryon</i> <i>...</i>				

Por la Unión Musical Española

21146

BANCO ALEMÁN TRANSATLÁNTICO

BARCELONA

Cede a D.

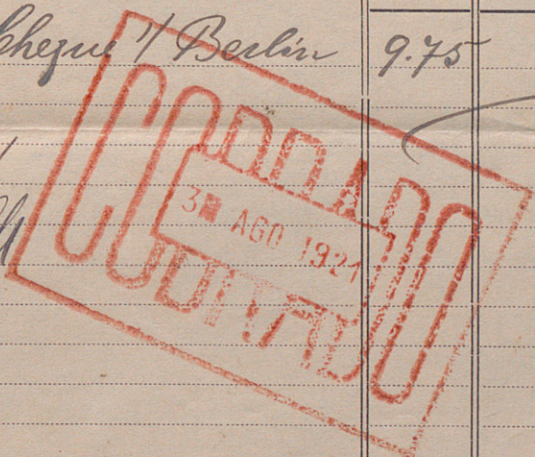
Fco. Ruiz

Presente:

Cambio

Pesetas

Cénts.

*ell. 3.000.-**Cheque 1 Berlin**9.75**292**50**5*

Barcelona,

3

de

Agosto

de 1921

Ab sender: A. Kley, Berlin, E. 54.

Dragoner Str. 8.

Wert: Siebentaushundthundert Mark.
7800 Mk.

Monsieur

Francesco Tujol
Orfeó Català

Barcelona. Spanien.

1 y 3, Puerta del Angel, 1 y 3 — Teléfono A-4009 — BARCELONA

MADRID: Carrera San Gerónimo, 34

BILBAO: Cruz, 6

SANTANDER: Wad - Ras. 7

VALENCIA: Paz, 15

ALICANTE: Mayor, 37

Barcelona 6 de Març de 1923

Fr. D. Francisco Puyol

Debe:



Lr. D. Lluís Millet

Director del Orfeo Català

Carrer Alt. de S. Pere - 13 -

Barcelona

Q.243039



TARJETA POSTAL



A D. Lluís Millet

Director del Orfeo Català - Alt de S. Pere - 13 -

Barcelona

En este lado se escribe solamente la dirección.

Entinuat direct: per mi a util para comprovar els exemples de la Conf. s'aja amb quadre
 inisòptic, wat s'el autw. ~~de~~ ^{dispositives} 112-111, 111

Originals	Transcripcions	Ejecucions
1 ^a Prologo (no 1 original)	2 ^a id. 1 ^a de transcripcion	no 296
3 ^a 53 Ramel, no 53 original	4 ^a id. 53 de transcrip.	executar sobre esta
5 ^a 93 Ramel, no 93 orig.	6 ^a id. 93 de transcrip.	id.
7 ^a 137 Ramel, no 137 orig	8 ^a " no 188 id.	id.
9 ^a - 90 Jota - no 90 orig	10 ^a " no 90 transcrip.	id.
11 ^a Nana, Breton, no 139 original	12 ^a id. no 249 transcrip.	no 315
13 ^a Habanera, no 29 orig	14 ^a id. no 29 transcrip.	no 299
15 ^a Marcabru, pag 143	16 ^a Transcripcion Aubry.	no 326
	17 ^a - mia	
18. Playera Minn. (essinger)	19 id. edmanx	Copia mia

Ajup a el orde en que se projectaben els exemples, sobre la pantalla. La abre-
 ciatura Minn. vol dir minnesinger. Ab ajup ja te enpleat tot lo que
 varem escollir y vore en ajup memorable renis.

Ajup a tots.

Charvri,

FABRICACION DE HILADOS Y TORCIDOS DE ALGODÓN

~~~~~ DE ~~~~~

**BUENAVENTURA JOVER**

FÁBRICA EN SURIA

Despacho: Caspe, 62.—BARCELONA

29-oct-1924

*H. En*

*Francesc Pujol*

*Girona 139-2-*

*Present*



FABRICACIÓN

— DE —

Hilados y Torcidos de Algodón

— DE —

BUENAVENTURA JOVER

Fábrica en Suria

DESPACHO: Caspe, 62



Barcelona 17 de Setembre de 1924

N. En Francesc Pujol

Present

Ben volgut Mestre: ja fa temps,  
per a no dir anys, qu'els disgustos se m'han incli-  
parat, tan, qu'els metges son del parer que me'n  
vagi fora de Barcelona i, naturalment em veig amb  
la necessitat de presentar-li novament la meua dimis-  
sio com a president de l'Associacio d'Amics de la Mui-  
sica. No li sera difficultos el trobar qui'm substitueixi  
i menos qui ho fassi millor, ja que poca cosa hi fet  
en be' de l'Associacio; quant-sevol individu de la fun-  
ta ho fara amb mes justesa. Acomiadar de tota la fun-  
ta donant los merces per les atencions hau tingut amb  
mi, cosa que penso fer a cada u a la primera ocasio  
que tingui.

A voste' se que no hi puc pagar les atencions i  
fineses rebudes. Si tindre'u com pate tota la vida. Creguiem  
Rebi una forta estreta de ma de son  
amic i admirador

Ventura Jover





BRITISH  
AIR MAIL



Sr.D.Francisco Pujol,

Orfeo Catala,

Palau de la Música,

BARCELONA

Spain.

*Margenat*

*Lletres U. Extra. Gaudí*

*Jacinto i Joan*



# The International Society

## for Contemporary Music.

Communications should be in English, French, German or Italian, and addressed to the Secretary.

*President of Delegates' Council:*

*Edward J. Dent, Esq.*

Sr. D. Francisco Pujol,  
Orfeo Catala,  
Palaude la Musica,  
Barcelona.

c/o British Music Society,

117, Great Portland Street,

8.11.26.

London, W.1.

Muy Señor mio,

A ruego del secretario de la S.I.M.C. tengo el gusto de llamarle la atención sobre algunos puntos en el circular adjunto.

Se refiere a la Fiesta Internacional de Música Contemporanea de 1927; y tenemos fundadas esperanzas que en esta ocasión la sección de Barcelona nos honrara con su participación.

La Fiesta tendra lugar a Francoforte, a mediados de junio 1927.

EI Jurado Internacional (elegido a Zurich el junio pasado) consiste de los maestros Jarnach (Berlin - quien, como V. ya sabe, es hijo de padres catalanes) Haba (Praga) Simonsen (Copenhagen) Straram (Paris) y Gruenberg (Nueva York). Se reunirán en Londres para principios de enero, con el objeto de arreglar las programas para la fiesta.

Se acepta composiciones recientes para orquesta grande, orquesta pequeña, música de cámara (comprendiendos canciones para voz y piano) y composiciones corales o acompañadas o a cappella, teniendo en cuenta que 2/3 de las obras destinadas al Jurado



sean compuestas o publicadas en los últimos cinco años.

Como el objeto de la S.I.M.C. es de dar audiciones de la música más moderna de nuestro tiempo, ~~que~~ difícilmente se ejecuta en los conciertos ordinarios para un público cotidiano, las composiciones enviadas al Jurado deben ser de carácter algo aventurero y "Conquistador," aunque (por supuesto) de intención seria.

(Por mi parte, se decirle a V. que el estilo "blague" está ahora bastante mal visto por la S.I.M.C., <sup>ie</sup> mientras que de todas las obras ejecutadas en la fiesta internacional de Zürich, ninguna ha gustado tanto a los músicos de veinte naciones reunidos allí, como El Retablo del Maestro Falla.)

Los miembros del Jurado ruegan encarecidamente a las secciones de no enviar mas que 15 partituras, entre la cuales solamente 5 para orquesta grande; y el secretario me encarga sobre todo participarle a V. que toda la musica, tanto manuscrita como impresa, deba ser entregada a la oficina de la S.I.M.C. en Londres - The International Society for Contemporary Music, 117 Great Portland Street, London, W.1. - a mas tardar el dia 10 de diciembre de 1926.

Ademas se suplica a su sección que diga exactamente de cada partitura enviada al Jurado el tiempo necesario para ejecutar dicha obra.

El importe de la contribucion anual de cada sección nacional es de 25 francos suizos minimum, pagadero antes de la reunión del Jurado International.



Supplicándole disimule la molestia que le causen estas largas aclaraciones del Circular de la S.I.M.C., quiero añadir por mi parte, como admirador<sup>d</sup> ferviente de la música española y los músicos españoles, cuanto más es grato personalmente el saber que ahora existe una sección española de la S.I.M.C.

Soy de V.

attº y s.s.

q.e.s.m.

J. S. Mend



Catalogue  
(1894)

Dr. Don Eusebi Vinyes

"Fundació Vinyes"

Passatge de la Bonanova

- 28 -

935

Barcelona





Manresa 1. de novembre de 1933.

Sr. President del ORFEO CATALÀ

BARCELONA.

Respectable Sr.:

En la reunió celebrada el dia 28 del passat mes, per aquest C.D., és tractà de l'indemnització que havem d'abonar al Orfeó de la vostra digna presidència amb motiu de l'excursió que va fer aquí el dia 2 del mes de juliol d'enguany i que actualment encara no podem fer efectiva per estar pendants de la subvenció que estem gestionant del Ajuntament.

L'ORFEO MANRESA que d'un temps ençà atravessa una situació econòmica molt migrada, quant organitzà l'excursió de referència esperava, ultra cobrir-ne les despeses, donar-vos una quantitat igual a la de les altres vegades. No obstant, però, segons tingueren ocasió de constatar, els nostres propòsits resultaren fallits de faiso inesperada amb tot i haver tingut la més escrupulosa cura en les despeses, les quals, apart l'import dels viatges, no ultrapassaren de 6'50 pessetes per individu, i de que sobre el lloguer del Teatre varen fer-nos una bonificació de 100 pessetes, la liquidació total deixà un dèficit de unes 600 pessetes, al qual és precís afegir-hi l'indemnització al vostre Orfeó.

Per tant, aquest C.D. que té el màxim interès en deixar sanjada, dins el possible, la situació econòmica de l'Entitat per a quina finalitat farà les gestions necessàries, apart de la que està tramitant-se prop del Ajuntament, prega al ORFEO CATALÀ que tot fent-se càrrec del que queda exposat, tingui a bé fixar-nos la quantitat mínima amb que restaria complascut amb la confiança de que serà degudament atès en primer terme.

Sentint no haver pogut donar ço que teniem projectat i pendants de la vostra resposta, el Consell Directiu i Mestre del ORFEO MANRESA és complaen en adreçar a vos, demés companys de Junta i Mestres, la més afectuosa salutació.

Vist i Plau  
EL PRESIDENT.

EL SECRETARI





24 maig 1934. Sr. Fosh.

Fent nos de les seves  
indicacions, preuc la llibertat de  
recordar-li la factura de dues  
mil pessetes que tenim pendunt  
de cobrament per un concert donat  
el dia 18 d'abril de l'any 1933.

D'aquesta factura varem entregar  
se nous exemplars a petició del  
Senyor Ferrer deu fer cora d'un  
mes i mig a petició de l'comitat  
Senyor, el qual no trobava els  
exemplars entregats anteriorment.  
Molt ~~grat~~ agraint-li restarem si  
podem liquidar aquesta factura  
aviat, ~~perseu tenim atencions urgents~~  
~~com dir el pagament~~



12 juliol 1934

A. Ventura Garrol.

Ciutat.

Carvolgut amic:

Derivà del dia 18 d'abril de

l'any passat tenim pendent de cobrament la <sup>Id. la Generalitat</sup>  
~~quantitat~~ de dues mil pessetes en concepte  
de subvenció pel concert donat <sup>aquell dia</sup> per l'Orfeó  
Català, per encàrrec del Comitè ~~de~~  
del Centenari de la Renaixença per vos  
presidit en honor dels ~~països~~ occitans

Hem de fer remarcar que en la  
suma esmentada van compres totes  
les despeses originades pel concert  
en qüestió, entre les quals figura  
la impressió de 2700 invitacions  
especials i 2700 programes de vuit  
pàgines de text, de manera que  
per aquests conceptes tenim bastant  
fa ~~per~~ <sup>per</sup> més d'un miler de pessetes.

Hem fet ~~diverses~~ repetides gestions  
per al cobrament d'aquesta suma sense  
resultat per ara, i és per això que  
prenem la llibertat de demanar-vos  
volguen donar les disposicions necessàries  
per tal que ens sia satisfeta la ~~suma~~  
~~en qüestió~~ <sup>suma</sup> que necessitem per a atendre  
el pagament d'interessos i amortització  
d'aquest ~~deute~~ estatge nostre.



Respectables Senyors: Compranguent que la comunicació data 10 d'Agost que varem enviarlos-hi renunciant al projectat homenatge que amb abnegació i altruisme portaven a terme tots vostés i compranguent també, el mal efecte i desil·lusió que la dita comunicació hauré pogut produir dins les honorables persones que integren l'elementat Comité, es per aixó que ara amb ple coneixement i clarividència, no tenim inconvenient, ans el contrari, de rectificar totes les paraules o conceptes que en el mateix escrit poguéssin ésser considerades ofensives per a vostés desitjant, si vostés aixís o creuen de no donar per cursada la dita comunicació.

Amb aquest gest nostre d'ara, amarat tot ell de sinceritat, no hi vulguin véurer falta de criteri, ni adulesció, ni molt menys, haver fet una cosa sense pensar de cap mena i sense préveurer les conseqüències totes. No, precisament/ es tot al revés: la comunicació va ésser filla de les circumstàncies, totes adverses allavors i la varem donar a la llum, després de molta dies dolorosos de dubtes i angúnies, precisament/ per volguer evitarlos-hi el disgust, que nosaltres som els primers en reconèixer, no hi tenen cap culpa. Després de dit aixó, vostés, amb la seva perspicàcia i superior criteri comprendrán si debiem tenir motius sobrats per a cursar la repetida comunicació.

Cas que, ajudats per el nostre digne representant social, company Holán, ens volguéssiu comprendre, nosaltres desitjaríem ésser escoltats en el si del Comité, perquè segurament d'aquesta forma, veient-nos i sentint-nos d'aprop, estém segurs, que si alguna mala opinió s'ha pogut formar, s'evairia aquest criteri després d'havernos escoltat personalment, ja qu'es indispensable (per tenir un vertader èxit) hi hagi una franca i noble compensació espiritual entre tots. Esperem amb interès la seva resposta i per en-



devant els hi diém, que lo que acordin amb seguretat, que ho  
trovarém encertat.

Els saludém amb tot respecte i ens posém a les seves órdres

Per la Banda Municipal de Barcelona

La Comisió

20 de Setembre de 1934.

AL COMITE ORGANITZADOR DEL HOMENATJE A LA BANDA MUNICIPAL DE  
BARCELONA



Respectables Srs: Assabentats del Projecte d'homenatge a la Banda Municipal de Barcelona que costés amb entusiasme i voluntat indiscutibles (que agrairém sempre) volen portar a cap precisament per a reconeixer i palesar amb una demostració que no dongui lloc a cap dubte, l'interés i estimació que sent tot el poble català envers els seus components per la gran obra que han realitzat i no sols de superació artística, sinó, de educació i atracció popular, feina lenta que representa anys de treball, que tots hem fet en bé de la terra que ens ha vist neixer i que l'orgull més gran que tenim es, quan sentim de persones autoritzades en materia musical dir; es la millor Banda qh'hi ha

Aixie creiem nosaltres i no sense fonament, que vostés també tenen aquesta opinió per quan son els capdevaners de la magna demostració que estan preparant sens retribució de cap mena, i si, solzament amb la plena convicció de fer un acte de justícia pels merximents contrets a bastament reconeguts per tot-hom, ja que ahont es demostra amb espontaneïtat i sinceritat es, al Llibre d'Or de nostra Institució, en el que un crescut i competent nombre de Mentres i Compositors (nacionals i estrangers) afirmen i constaten amb una unanimitat qu e afalaga i estimula, que ni en somnis haurien cregut mai, es pogués obtenir un tan alt grau de perfecció, de un conjunt d'instruments de vent.

Aixis es, com delem abans, que estém plenament segura de les seves bones intencions i que si algun acort han pres, referent a nosaltres, mes que a desconsideració als professors artistes de la nostra llaurejada Corporació, ha sigut a falta d'elements per a jutjar i mes que tot a la falta d'una persona interessada que els hi demostrés amb fets, l'abandó que fins al dia d'avui ens han tingut els diferents Ajuntaments que s'ahn succehit i les penalitats pecuniaries que estém passant la quasi totalitat dels components de tant renombrada "Banda"



Nosaltres hauríem callat, si dins el Comit  no s'hagués parlat per a res del millorament econòmic com a part integrant del programa però, com que s'ha parlat i segons referències fidedignes es va rebutjar amb energia, incl s, amb l'amenaça de retirar-se un delegat si la proposició anava endavant, es per aix  que nosaltres els professors de la ja citada Banda, els abnegats artistes que mai han exigit res i sempre han fet tasca ascendent, tan clarament demostrada, ja que si be es veritat, com encertadament va dir, no fa temps, l'Excm.Ciudad -Alcalde actual a la Comiss  de la mateixa i davant del Mestre: "que el Mestre t nia una gran part a l'obra portada a terme, però, que si el Mestre no hagués comptat amb artistes com els que te, no hauria fet el que tan bellament ha fet, ja que si ell no concibeix, els que ho feu sentir sou vosaltres" Despres de tantes proves en tots sentits com hem tingut de passar, de tans llorers i aclamacions com hem vist i sentit, teniem el convenciment de que el dia que tract ssin el nostre problema, persones de solvència artística o literaria, aquell dia deixaria d'esser problema i es resoldria satisfactoriament; però una vegada més ens ha fallat la l gica i aquells tres, deslligats per complet de partidismes i amb indiscutible solvència, consideren més que suficient la retribució mensual de DUES CENTS CINQUANTA SET PENSETES als INCOMPARABLES PROFESSORS (paraules escrites al Llibre d'Or per el Gran Mestre Concertista ALFRED CORTOT) i per lo mateix es neguen (per lo que sigui) a fer un acte de clara i convincent justícia demandant als que poden i deuen fer-ho que tinguin en compte la nostra trista i poc falaguera situació econ mica i en justa compensació pel treball realitzat, ens p sin en iguals condicions que els nostres companys de Valencia o Madrid.

?Es que representa un tan gran sacrifici una petició semblant?

?Es que vostres creuen, que amb aquest sou ja estém ben retribuïts?

?Es que tenen el convenciment de que no som dignes i mereixedors



de equipararnos, económicament parlant, amb Valencia o Madrid?

Es que l'homenatge no es per a la Banda (Corporació) i els professors no compten per a vostres?

Si fos aixís i una vegada més dessenganyats, les circumstàncies ens dirien el camí a seguir, ja, que siguent Funcionaris models en tots els ordres, res de positiu en treiem i totes les portes de donar pas a les nostres justes aspiracions s'ens tanquen, potser, s'arribarà al desespero i aquest, porta a tots els extrems, per perillosos que siguin.

I per últim i sentint-ho molt, tenim de dir-los-hi, que de la manera qu'esta traçat el programa no el podem acceptar, ja, que per més esforços d'imaginació en sentit contrari que fèssim, sempre veuríem en vostres els enemics (acas involuntaris) de les nostres justes reivindicacions i un escarni de les nostres penes

Per orientar-los i justificar la nostra desició els hi enviém copia dels pressupostos de Madrid i Barcelona

Amb tot, els desitjem molts anys de vida per bé de la Patria

Barcelona a 9 Agost de 1934

La Comissió

AL COMITE ORGANITZADOR DE L'HOMENATJE A LA BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA



El Bobliotecari de l'Orfeó Català de Barcelona  
Sr. Francesc Pujol ha lliurat a aquest Arxiu Històric de  
la Ciutat per al seu estudi en relació a la resta de la  
documentació del Gremi de Mestres Sabaters de Barcelona,  
diversa documentació procedent de l'esmentat Gremi contin-  
guda en la següent relació:

- Un llibre de Consell que compren els anys 1678-1698.
- Tres carpetes amb documents diversos (llibres de  
comptes, ordinacions, documents solters, etc.) cor-  
responents als segles XV, XVI, XVII, XVIII i XIX.

Barcelona, 10 de juny del 1935.

EL DIRECTOR



*J. Duran i Sarguera*



Par

Adreça: Parfa.

Para Sabina

(Pieti) Italia.

21-XI-35

Honorabilíssim Senyor: És el cas que he tingut de demanar un lot de llibres d'ensenyansa catalana a la "Proteitora" perquè hi han alguns joves italians que volen aprendre el Català, i em manaven les llistes de treball o d'ensenyament - i ensem els demanem un aplec de Sardanes, perquè un director de Banda me n demana per a tocar-les en les seves sessions per aquests pobles; i jo m'hi vaig engançar, pensant en la satisfacció pràctica que experimentarà i sentia aquesta nota tem catalanesa omplir els aires d'aquests val-lants; i el Senyor M. Folguera i Duran em con-tenta; que m'enviarà els llibres que demano, però que, en quant a les Sardanes, seria millor les demanar a la "Fundació Patria": per això he vingut amb aquesta lletra a tocar a la seva porta, segur que no em veuria defraudat en les meves esperances. - Tot sigui per a la glòria de Ca-talunya, tan dissortada de segles - i tan estima-da per aquells que senten recontar les seves pro-ces passades. - Qui ve? Un monjo de Montserrat que està ocupat amb altres dos P. P. del mateix mo-nestir a revifar les cendres d'aquest superb monestir



de Farfa, - una episcòp de Pòblet italià - d'una  
glòria immensa en els segles passats, ja que  
era Abadía Imperial, el qual títol li donà  
Carlemany; i avui comença a revivre i a  
reneixer, per allò de qui tot torna en aquest món,  
com probablement Pòblet tornarà a ésser un gran  
monestir en els temps a venir. - Ara com ara,  
pertany a l'abadia de S. Pau de Roma, i només  
si que Priorat, fins que tingui monjos i rendes  
suficients per a tornar a ésser Abadía inde-  
pendent. - La seva situació es troba a una cin-  
quantena de Kilòmetres de Roma, en direcció  
vers Fiverna, una mica fora mar, en una si-  
tuació incomparable pel fi a que el destinen  
els que li donaven la Imperialitat: tot vol-  
tat de valls i de turons a una hora, hora i  
mitja i dues hores d'aquest centre. - Aquest tur-  
rons eren castells formidables que s'ellaven  
l'abadia, i avui són poblacions prou com  
més el indiquen en aquells cims. El monestir  
és com el botó d'una rosa colossal de castells;  
potrer una vistosa. - Avui tot se n'ha anat en  
orris, des de la supremacia dels convents cap allà al  
so del segle passat. - Però els castells encara es  
mug conserven, voltats de les edificacions de po-  
ble. - Dispensi'm de tota aquesta descripció i no-  
bis que podria trobar en qualsevol Enciclopèdia,  
perquè - si mai li venia intenció de fer-hi una  
excursió, faci'm ho saber anticipadament. -  
Disposi del seu afí en Crist, amb tota llibertat  
que serà servit com mereix la seva alta personalitat.  
Tot catalana i gratitudina, Plàcid Vives i Comals





ORFEÓN  
DONOSTIARRA

*San Sebastián 21 de mayo de 1.936.*

DIRECCION.

Señor don Francisco Pujol.  
Subdirector del ORFEO CATALA.  
Carrer Alt de Sant Pere 13.  
BARCELONA.

Muy señor mio y distinguido amigo:

Le doy las gracias mas expresivas en mi nombre y en el del Orféon Donostiarra, ~~por~~ por cuantas atenciones ha guardado V. tanto para mi amigo Ramon Usandizaga como para mi, en nuestra visita a ese Orfeó Catalá.

He recibido las partituras solicitadas, y he dado orden de que se le giren las Pesetas 26 importe de las copias de las mismas. Muchas gracias. No he recibido, sin embargo, las dos fotografías que le pedia, una para la galeria de fotografías de este Orfeon, y otra para mi archivo particular. Espero que me hará el honor de enviarmelas.

CON TODA URGENCIA, y si le fuese posible a vuelta de correo, me interesaría extraordinariamente me enviase los siguientes datos:

El precio mas bajo que se nos podría alquilar el ~~PERRE~~ Palau de la Musica Catalana, al ORFEON DONOSTIARRA, para dar uno, dos o tres conciertos: Qué precios pueden ponerse a las localidades, según tradición y costumbre en éstas en los conciertos: qué recaudaciones pueden hacerse en su totalidad en dicho Palau, que correspondan a diversos precios de la butaca como tipo: por ejemplo a 5, 6, 7, 8 y 10 pesetas la butaca.

Qué calcula V. que podríamos recaudar en uno dos o tres conciertos en el Palau. Qué impuestos o gastos habria que deducir de esos ingresos: si le interesaría al ORFEO CATALA, haciendo nosotros dejacion de todos nuestros derechos de taquilla, subvencionarnos para uno o dos conciertos. Cuantía de dicha subvención.

Espero de la actividad de V. y celo por el arte coral, una amplia carta con estos y cuantos datos pudiera facilitarnos, para hacer un estudio de una posible excursion nuestra a Barcelona. El ORFEON DONOSTIARRA, queha reali-

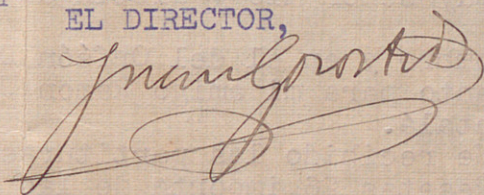


zado ya dos excursiones a Barcelona, el año 1.910 y el año 1.920, siente verdadero deseo de confraternizar con sus hermanos catalanes, cultivadores de la pura musica vocal, y realizaria verdaderos sacrificios para llegar a una inteligencia, que hiciera este sueño realidad.

Esperando sus prontas noticias, sabe puede mandar como guste a su buen amigo, que guarda para V. una intensa admiración, por la enorme labor que realiza en ese brillante ORFEO CATALA, y de cuya actuación guardara grato recuerdo, como florón mas hermoso del Congreso Internacional de Musicología.

Un abrazo de su amigo, q. e. s. m.

EL DIRECTOR,

A large, stylized handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Juan Portet', written over the typed name 'EL DIRECTOR'.





Parròquia de Sant Antoni de  
Vilamajor 8 de juny  
del 1936

Dr. En Francesc Puig  
Deixi vos guardi. bon amic,  
us prego per la mossa  
d'igreja, si es possible, a  
La Vintgers, que desitjaria  
acompanyar al gloriós Orfeó  
a la terra de Mallorca en la  
propera excursió.

Els meus són: Manuel Ribes  
i Mas pbe. i Carme Ribes  
i Mas.

Li suplico contesti si puc  
par. for. a no. i si cal  
indicar altres condicions. etc.  
Aff. s. en f.

Manuel Ribes Mas  
pbe Pastor

2